

HMD

HMD 150 Music

Ръководство на потребителя

Съдържание

1	Относно това ръководство на потребителя	4
2	Първи стъпки	5
	Клавиши и части	5
	Настройване и включване на телефона	6
	Зареждане на вашето устройство	9
	Клавиатура	10
3	Повиквания, контакти и съобщения	12
	Повиквания	12
	Контакти	12
	Изпращане на съобщения	13
4	Персонализиране на телефона	14
	Промяна на мелодиите	14
	Промяна на изгледа на началния екран	14
	Профили	15
	Добавяне на преки пътища	15
	Живот на батерията	16
	Достъпност	16
	Ремонтопригодност	17
5	Камера	18
	Снимки и видеоклипове	18
6	Музика	19
	Музикален плейър	19
7	Часовник, календар и калкулатор	20
	Ръчно настройване на часа и датата	20
	Алармен часовник	20
	Календар	20
	Калкулатор	20

8 Bluetooth	22
Bluetooth® връзки	22
9 Изпразване на телефона	23
Възстановяване на фабричните настройки	23
10 Информация за продукта и безопасността	24
За вашата безопасност	24
Спешни повиквания	27
Грижи за устройството	27
Рециклиране	28
Знак със зачеркнат контейнер	29
Информация за батерията и зарядното устройство	29
Малки деца	31
Никел	31
Медицински изделия	31
Имплантирани медицински изделия	31
Слух	31
Защита на устройството от опасно съдържание	32
Превозни средства	32
Потенциално взривоопасни среди	32
Информация за сертифициране	33
Информация за управлението на права върху електронно съдържание	34
Авторски права и други бележки	34

1 Относно това ръководство на потребителя

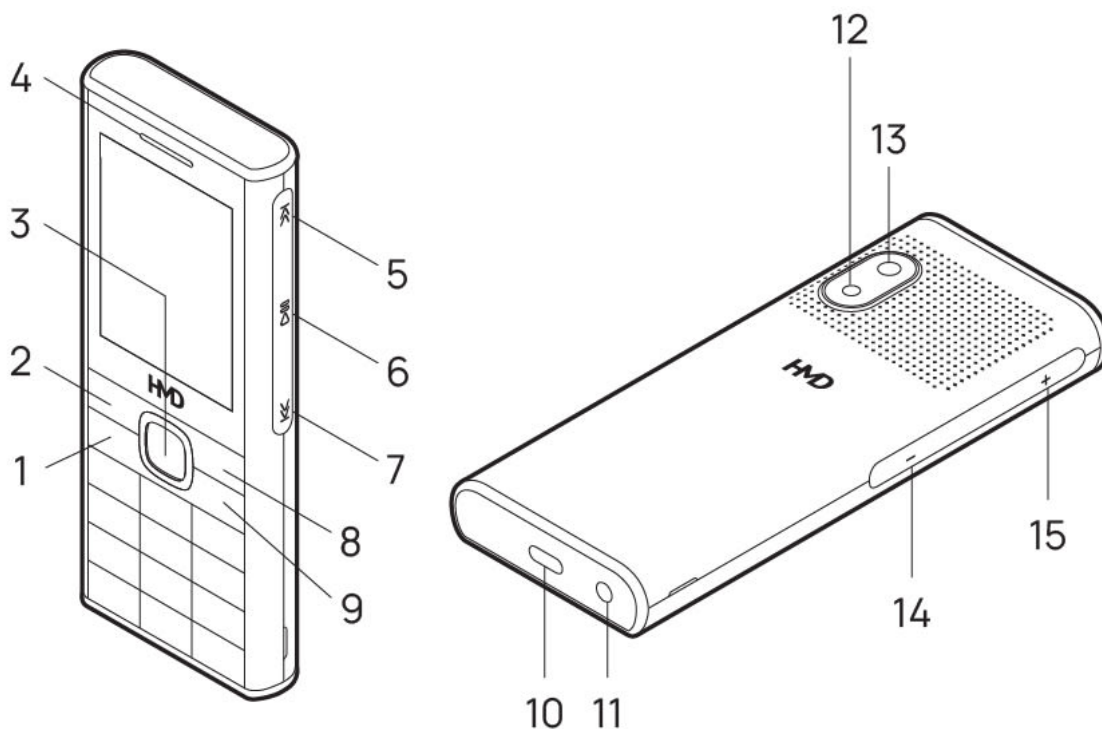


Важно: За важна информация относно безопасното използване на устройството и батерията прочетете „Информация за продукта и безопасността“, преди да започнете да използвате устройството. За да разберете как да започнете да използвате новото си устройство, прочетете ръководството на потребителя.

2 Първи стъпки

КЛАВИШИ И ЧАСТИ

Вашият телефон



Това ръководство на потребителя се отнася за следните модели: TA-1709, TA-1703.

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Клавиш за повикване | 9. Клавиш за захранване/край |
| 2. Ляв клавиш за избор | 10. USB конектор |
| 3. Клавиш за превъртане | 11. Конектор за слушалки |
| 4. Слушалка | 12. Светкавица |
| 5. Клавиш за пускане на следващия запис | 13. Камера |
| 6. Клавиш за възпроизвеждане/пауза | 14. Клавиш за намаляване на звука |
| 7. Клавиш за пускане предишния запис | 15. Клавиш за увеличаване на звука |
| 8. Десен клавиш за избор | |

Някои от аксесоарите, споменати в това ръководство на потребителя, като зарядно устройство, слушалки или кабел за данни, може да се продават отделно.



Забележка: Можете да настроите телефона да иска код за сигурност, за да защитите поверителността и личните си данни. Изберете **Меню** > **Настройки** > **Защита** > **Защ. клав.** > **Код за защита** и въведете код. Имайте предвид обаче, че трябва да запомните кода, тъй като HMD Global не може да го разкрие, нито заобиколи.

Части и конектори, магнетизъм

Не свързвайте към продукти, които създават изходен сигнал, тъй като това може да повреди устройството. Не свързвайте източници на напрежение към аудиоконектора. Ако свържете към аудиоконектора външно устройство или слушалки, различни от одобрените за използване с това устройство, обърнете специално внимание на силата на звука.

Някои части на устройството са магнитни. Устройството може да привлича метални предмети. Не поставяйте кредитни карти или други карти с магнитна лента близо до него за продължителни периоди от време, тъй като може да бъдат повредени.

НАСТРОЙВАНЕ И ВКЛЮЧВАНЕ НА ТЕЛЕФОНА

Стандартна SIM карта

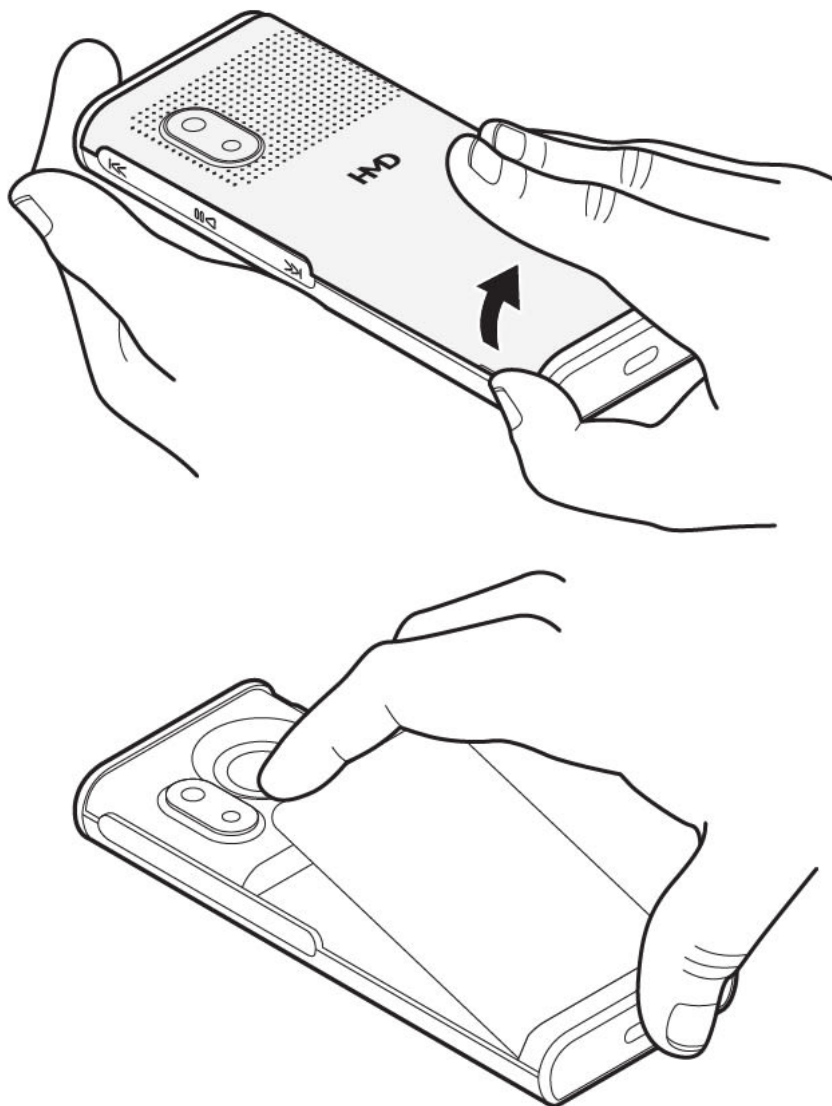


Важно: Това устройство е проектирано да се използва само със стандартна SIM карта. Използването на несъвместими SIM карти може да повреди картата или устройството, както и данните, съхранявани в картата.



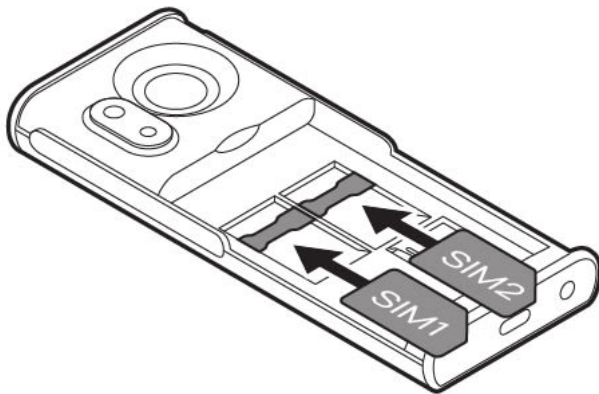
Забележка: Преди да свалите капачите, изключете устройството и разкачете зарядното устройство и всяко друго свързано устройство. Не докосвайте електронните компоненти, докато сменяте панелите. Винаги съхранявайте и ползвайте устройството с поставени панели.

Отваряне на задния капак



1. Пъхнете нокът в слотчето от страни на телефона, повдигнете и свалете капака.
2. Ако батерията е в телефона, повдигнете я и я извадете.

Поставяне на SIM картата

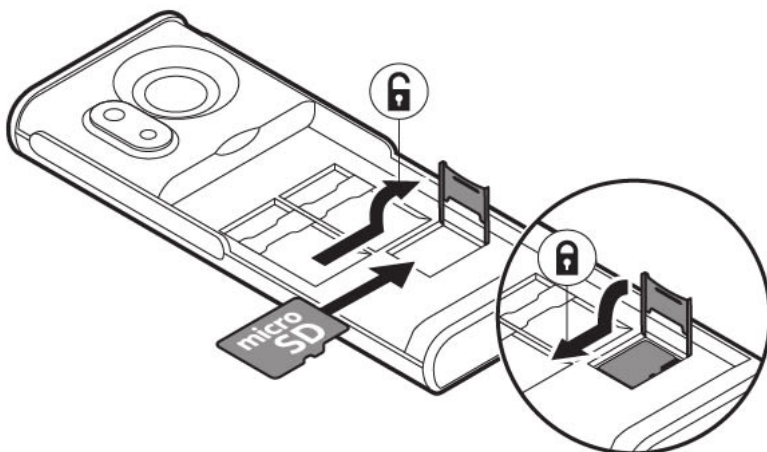


1. Плъзнете SIM картата в слота за SIM с контактите надолу.
2. Плъзнете втората SIM в слота за SIM2. И двете SIM карти са достъпни едновременно, когато устройството не се използва, но когато едната SIM карта е активна, например при провеждане на разговор, другата може да е недостъпна.
3. Поставете батерията на мястото ѝ.
4. Поставете отново задния капак.



Съвет: За да разберете дали вашият телефон може да използва 2 SIM карти, вижте етикета на кутията за продажба. Ако в етикета има 2 IMEI кода, Вашият телефон е с две SIM карти.

Поставяне на картата с памет



1. Плъзнете картата с памет в слота за карта с памет.
2. Поставете батерията на мястото ѝ.

3. Поставете отново задния капак.

Използвайте само съвместими карти с памет, одобрени за употреба с това устройство. Несъвместимите карти може да повредят картата и устройството, както и данните, съхранявани в картата.



Важно: Не изваждайте картата с памет, докато се използва от приложение. Това действие може да повреди картата с памет и устройството, както и данните, съхранявани в картата.




Съвет: Използвайте бърза, до 32 GB microSD карта с памет от известен производител.



Забележка: Предварително инсталираният системен софтуер и приложения използват значителна част от паметта.

Включване на телефона

Натиснете и задръжте .

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШЕТО УСТРОЙСТВО

Батерията ви е частично заредена в завода, но може да се наложи да я презаредите, преди да можете да използвате устройството си.

Зареждане на батерията

1. Включете зарядното устройство в електрически контакт.
2. Свържете зарядното устройство към устройството.

Не презареждайте батерията: След като зареждането на устройството ви приключи, първо изключете зарядното устройство от устройството, а след това от електрическия контакт.

Не прекалявайте с употребата на батерията: Избягвайте да оставяте зарядът на батерията да падне под 20% или да я използвате, докато не се изчерпи и устройството се изключи.

Ако батерията е напълно разрежена, може да минат няколко минути, преди да се покаже индикаторът за зареждане.



Съвет: Когато не разполагате с електрически контакт, можете да зареждате телефона през USB порт. Ефективната мощност на зареждане през USB се различава значително и може да е необходимо дълго време, за да стартира зареждането и устройството да започне да функционира.

Модел на зарядното устройство

За държави в ЕС: Използвайте устройството си само с оригинална презареждаща се батерия BL-25AA. Зареждайте устройството си със зарядно устройство HAC-18. Накрайникът на зарядното устройство може да се различава. Възможно е HMD Global да предлага допълнителни модели батерии или зарядни устройства за това устройство.

От екологични съображения тази опаковка не съдържа зарядно устройство. Това устройството може да бъде зареждано с повечето USB захранващи адаптери и кабел с накрайник USB Type-C. Използвайте само зарядни устройства и кабели, които са съвместими с приложимите национални регулации, както и с международните и регионални стандарти за безопасност, за да избегнете риск от повреди или нараняване. Захранването, което зарядното устройство подава, трябва да бъде между минимум 2 вата, които са необходими за радиосъоръжения, и максимум 5 вата за постигане на максимална скорост на зареждане.

Вашето устройство поддържа кабел USB-C. Можете да зареждате устройството си и от компютър с USB кабел, но това може да отнеме повече време.

За други държави: Зареждайте устройството си със зарядно устройство HAD-005. Възможно е HMD Global да предлага допълнителни модели батерии или зарядни устройства за това устройство. Времето за зареждане може да варира в зависимост от възможностите на устройството. Някои от аксесоарите, споменати в това ръководство на потребителя, като зарядно устройство, слушалки или кабел за данни, може да се продават отделно.

Ако в кутията на продукта не е включено зарядно устройство, зареждайте устройството си, като използвате кабела за данни (включен) и USB захранващ адаптер (може да се продава отделно). Можете да зареждате устройството си с кабели на трети страни и захранващи адаптери, съвместими с USB 2.0 или по-нови и отговарящи на националните регулации и международните и регионални стандарти за безопасност. Другите адаптери може да не отговарят на приложимите стандарти за безопасност и зареждането с такива адаптери може да представлява риск от повреди или нараняване. Препоръчително е да използвате захранващ адаптер с вход 100-240 V~50/60 Hz 0,1 A и изход 5 V/1 A с цел оптимизиране на зареждането на устройството ви.

КЛАВИАТУРА

Използване на клавишите на телефона

- За да видите приложенията и функциите на вашия телефон, на началния екран изберете **Меню**.
- За да отидете до приложение или функция, натиснете клавиша за превъртане нагоре, надолу, наляво или надясно. За да отворите приложението или функцията, натиснете клавиша за превъртане.
- За да се върнете към началния екран, натиснете клавиша за край.
- За да промените силата на звука на вашия телефон по време на разговор

или когато слушате радио, превъртете нагоре или надолу или използвайте клавишите за сила на звука.

- За да включите фенерчето, на началния

екран натиснете два пъти клавиша за превъртане нагоре. За да го изключите, превъртете веднъж нагоре. Не насочвайте светлината към очите на околните.

Заклучване на клавиатурата

Заклучете клавиатурата, за да предотвратите случайно натискане на клавишите: изберете **Отиди на** > **Заклч.клавиат.** За да отключите клавиатурата, натиснете клавиша за край и изберете **Откл.**

Писане с помощта на клавиатурата

- Натиснете съответния клавиш няколко пъти, докато се покаже желаната буква.
- За интервал натиснете **0**.
- За да въведете специален или пунктуационен знак, натиснете клавиша със звездичка или, ако използвате текст с предсказване, натиснете и задръжете клавиша **#**.
- За превключване между малки и големи букви натиснете **#** няколко пъти.
- За да въведете цифра, натиснете и задръжете клавиш с цифра.

3 Повиквания, контакти и съобщения

ПОВИКВАНИЯ

Осъществяване на повикване

Научете как да извършите повикване с новия си телефон.


1. Въведете телефонния номер. За да въведете знака +, използван при международни повиквания, натиснете двукратно *.
2. Натиснете клавиша за повикване. Ако бъдете попитани, изберете коя SIM карта да се използва.
3. За да приключите обаждането, натиснете клавиша за край.

Отговаряне на повикване


Натиснете .

КОНТАКТИ

Добавяне на контакт


1. Изберете **Меню** >  > **Добав. контакт**.
2. Изберете къде да запазите контакта.
3. Напишете името и въведете номера.
4. Изберете **ОК**.

Запазване на контакт от регистъра на повикванията

1. Изберете **Меню** >  > **Неприети повиквания**, **Приети повиквания** или **Набрани номера** в зависимост от това откъде искате да запазите контакта.
2. Превъртете до номера, който искате да запазите, изберете **Опции** > **Запиши** и изберете къде искате да запазите контакта.
3. Добавете името на контакта, проверете дали телефонният номер е правилен и изберете **ОК**.


Повикване на контакт

Можете да се обаждате на контакт директно от списъка с контакти.

1. Изберете **Меню** > .
2. Изберете **Имена** и превъртете до контакта, на който искате да се обадите.
3. Натиснете клавиша за повикване.

ИЗПРАЩАНЕ НА СЪОБЩЕНИЯ

Писане и изпращане на съобщения


1. Изберете **Меню** >  > **Писане на съобщение**.
2. Напишете съобщението.
3. Изберете **Опции** > **Изпращане**. Ако бъдете попитани, изберете коя SIM карта да се използва.
4. Въведете телефонен номер или изберете **Търсене** и получател от списъка с контакти.

Можете да изпращате текстови съобщения, които са по-дълги от ограничението за брой символи в едно съобщение. По-дългите съобщения се изпращат като две или повече съобщения. Мобилният оператор може да ви таксува съответно. Символи с ударения или други знаци, както и символи от някои езикови опции заемат повече място и ограничават броя на символите, които могат да се изпратят в едно съобщение.

4 Персонализиране на телефона

ПРОМЯНА НА МЕЛОДИИТЕ


Задаване на нови мелодии

1. Изберете **Меню** >  > **Настройки на тона**.
2. Изберете мелодията, която искате да промените, и изберете за коя SIM карта да бъде променена, ако бъдете попитани.
3. Превъртете до мелодията, която искате, и изберете **OK**.

ПРОМЯНА НА ИЗГЛЕДА НА НАЧАЛНИЯ ЕКРАН


Избор на нов тапет

Можете да промените фона на началния екран.

1. Изберете **Меню** >  > **Настройки на дисплея** > **Тапет**.
2. Изберете желаня тапет.
3. Изберете как искате да разположите тапета на началния екран.


Показване на дата и час

Можете да изберете да виждате датата и часа на началния екран на телефона.

Изберете **Меню** >  > **Сверяване на времето** > **Показване на дата и час** > **Покажи часовник**.

Ако искате телефонът да сверява автоматично часа, включете **Авто сверяване на дата и час**. Може да се наложи да рестартирате телефона си, за да работи тази настройка.



Съвет: Можете също да настроите телефона си да показва часа дори в режим на готовност. Изберете **Меню** >  > **Настр. дисплей** > **Екран в режим на готовност** > **Вкл.**

ПРОФИЛИ

Персонализиране на профили

Има няколко профила, които можете да използвате при различни ситуации. Има например безшумен профил за случаите, когато звуците не трябва да се чуват, и профил със силен звук за шумна среда.

Можете да персонализирате профилите допълнително.

1. Изберете **Меню** > **⚙** > **Профили**.
2. Изберете профила и след това **Промени**.

За всеки профил можете да настроите конкретна мелодия, сила на звука на мелодията, звуци за съобщения и други.

ДОБАВЯНЕ НА ПРЕКИ ПЪТИЩА

Можете да добавяте преки пътища към различни приложения и настройки на началния екран.

Редактиране на настройки "Отиди на настр."

В долния ляв край на началния екран се намира **Отиди на**, който съдържа преки пътища към различни приложения и настройки. Изберете преките пътища, които са ви най-удобни.

1. Изберете **Меню** > **⚙** > **Към настройките** > **Избери опции**.
2. Превъртете до всеки пряк път, който искате да имате в списъка **Отиди в**, и изберете **Марк**.
3. Изберете **Готово** > **Да**, за да запазите промените.

Можете също да реорганизирате списъка си **Отиди в**.

1. Изберете **Организиране**.
2. Превъртете до елемента, който искате да преместите, изберете **Премст.** и мястото, където искате да го преместите.
3. Изберете **Назад** > **ОК**, за да запазите промените.

ЖИВОТ НА БАТЕРИЯТА

Пестене на енергия

Ако е приложимо:

- Използвайте мрежовите връзки селективно, за да пестите енергия: включвайте Bluetooth само когато е нужен.
- Използвайте Wi-Fi за връзка с интернет вместо мобилните данни.
- Ако не искате да се обаждате или да получавате обаждания, включете самолетния режим.

Самолетният режим изключва всички връзки към мобилните мрежи, както и безжичните функции на устройството ви.

ДОСТЪПНОСТ

Направете текста по-голям

Можете да промените размера на текста на по-малък или по-голям.

В зависимост от модела на вашето устройство отидете в настройките на системата или на дисплея, за да го промените.

Научете повече за функциите за достъпност

За да научите повече за функциите за достъпност на това устройство, посетете Глобалната инициатива за отчитане на достъпността:
<https://www.gari.info/findphones.cfm>

Забележка за аудио ръководството онлайн

1. За достъп до онлайн ръководството за потребителя посетете www.hmd.com/support. Намерете модела на вашия продукт и получите достъп до съответното ръководство за потребителя.
2. Активирайте функцията "текст към говор" на вашия браузър или устройство, за да бъде изчетен на глас текстът на екрана.

Как се активира функцията "текст към говор"

Настолни компютри с Windows (Windows 10, 11 или по-нов):

HMD 150 Music Ръководство на потребителя

- Отидете в Настройки > Улеснен достъп (Windows 10) или Достъпност (Windows 11).
- Изберете Диктор и го включете, за да активирате вградения екранен четец.

На по-стари версии на Windows:

- Инсталирайте разширение на браузър като Speechify, което да изчита уеб съдържанието.

Mac®/macOS®:

- В Safari отидете на Редактиране > Говор > Започване на говоренето, за да може вашият Mac да прочете текста.
- За да го спрете, отидете на Редактиране > Говор > Спиране на говоренето.

За подробни инструкции за активирането на "текст към говор" на устройството или браузъра ви прегледайте ръководството за потребителя на вашето устройство.

РЕМОНТОПРИГОДНОСТ

Опции за самостоятелен ремонт

Поддръжка за самостоятелен ремонт е налична за определени устройства в избрани страни. Подробности са налични на www.hmd.com/self-repair.

5 Камера


СНИМКИ И ВИДЕОКЛИПОВЕ

Правене на снимка

1. Изберете **Меню** > **Камера**.
2. За да увеличите или намалите мащаба, превъртете нагоре или надолу.
3. За да направите снимка, натиснете клавиша за превъртане.

За да видите снимката, която току-що сте направили, изберете **Ново** > **Опции** > **Преглед снимки** > **Заснети снимки**.

За да видите всички снимки, на началния екран изберете **Меню** > **Снимки**.

-  Спазвайте безопасно разстояние, когато използвате светкавицата. Не използвайте светкавицата на близко разстояние до хора или животни. Не закривайте светкавицата, докато снимате.

Запис на видео

1. За да включите видеокамерата, изберете **Меню** > **Камера** > **Опции** > **Видеокамера**.
2. За да започнете заснемането, натиснете клавиша за превъртане.
3. За да увеличите или намалите, превъртете надясно или наляво.
4. За да спрете заснемането, натиснете клавиша за превъртане.


За да видите видеоклипа, който току-що сте записали, на началния екран, изберете **Меню** > **Видеоклипове**.

6 Музыка

МУЗИКАЛЕН ПЛЕЙЪР

Можете да слушате MP3 музикалните си файлове с музикалния плейър. За да възпроизведете музика, трябва да съхранявате музикалните файлове на карта с памет.

Слушане на музика

1. Изберете **Меню** > .
2. Изберете **Всички песни**, за да прегледате всички запазени от вас песни.
3. Превъртете до някоя песен и изберете **Пускане**.

За да регулирате силата на звука, превъртете нагоре или надолу или използвайте клавишите за сила на звука.



Съвет: За да зададете песен като мелодия, изберете **Опции** > **Използване като мелодия**.

7 Часовник, календар и калкулатор


РЪЧНО НАСТРОЙВАНЕ НА ЧАСА И ДАТАТА

Промяна на часа и датата

1. Изберете **Меню** > **Настройки** > **Свервяване на времето**.
2. Изберете **Авто свервяване на дата и час** > **Изкл.**
3. Изберете **Часовник** > **Задаване на час**, въведете часа > **ОК**.
4. Изберете **Настройка на дата**, въведете датата > **Ок**.

АЛАРМЕН ЧАСОВНИК


Задаване на аларма

1. Изберете **Меню** > .
2. Изберете аларма и използвайте клавиша за превъртане, за да настроите часа.
3. Изберете **ОК**.

Ако искате алармата да се повтаря в определени дни, изберете алармата и след това **Повт. аларма** > **Повт. аларма**, превъртете до всеки ден, в който искате да се включва алармата, и изберете **Марк.** След това изберете **Готово** > **Да**.

КАЛЕНДАР


Добавяне на събитие в календара

1. Изберете **Меню** > .
2. Превъртете до дата и изберете **Опции** > **Доб. напомняне**.
3. Въведете име на събитието и изберете **ОК**.
4. Изберете дали да добавите аларма към събитието и изберете **ОК**.

КАЛКУЛАТОР

Научете как да събирате, изваждате, умножавате и делите с калкулатора на телефона.

Как да изчислявате


1. Изберете **Меню** > .
2. Въведете първото число от изчислението си, използвайте клавиша за превъртане, за да изберете действието, и въведете второто число.
3. Изберете **Резулт.**, за да получите резултата от изчислението.

Изберете **Изтрий**, за да изчистите полетата за числа.

8 Bluetooth

BLUETOOTH® ВРЪЗКИ

Включване на Bluetooth

1. Изберете **Меню** >  > **Настройки на връзката** > **Bluetooth**.
2. Включете **Bluetooth**.
3. Изберете **Сдвоени устройства** > **Добавете ново устройство**.
4. Превъртете до намереното устройство и изберете **Сдвояване**. Ако е необходимо, потвърдете паролата.

9 Изпразване на телефона

ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ФАБРИЧНИТЕ НАСТРОЙКИ

Нулиране на телефона

Можете да възстановите първоначалните фабрични настройки, но бъдете внимателни, тъй като това нулиране премахва всички данни, които сте запазили в паметта на телефона си, както и всички ваши персонализации.

Имайте предвид, че ако изхвърляте телефона си, вие носите отговорност за премахването на цялото лично съдържание.

За да нулирате телефона си до първоначалните му настройки и да премахнете всички свои данни, въведете ***#7370#** на началния екран. Ако бъдете попитани, въведете кода за защита.

10 Информация за продукта и безопасността

ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете тези лесни инструкции. Неспазването им може да бъде опасно или в противоречие с местните закони и разпоредби. За повече информация прочетете пълното ръководство на потребителя.

ИЗКЛЮЧВАНЕ В ОБЛАСТИ С ОГРАНИЧЕНИЯ



Изключвайте устройството, когато използването на мобилни устройства не е позволено или когато то може да причини смущения или опасност, например във въздухоплавателни средства, в болници или в близост до медицинско оборудване, гориво, химични вещества или взривоопасни райони. Спазвайте всички инструкции в областите с ограничения.

НА ПЪРВО МЯСТО Е БЕЗОПАСНОСТТА НА ПЪТЯ



Спазвайте всички местни закони. Ръцете ви винаги трябва да са свободни за управляване на автомобила, докато шофирате. Първият ви приоритет при шофиране трябва да е безопасността на пътя.

СМУЩЕНИЯ



Всички безжични устройства се влияят от смущения, които могат да влошат работата им.

ОТОРИЗИРАНО СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ



Само оторизиран персонал може да инсталира или ремонтира този продукт, освен ако не е налична поддръжка за самостоятелен ремонт. Вижте повече информация на www.hmd.com/self-repair.

БАТЕРИИ, ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА И ДРУГИ АКСЕСОАРИ



Използвайте само батерии, зарядни устройства и други аксесоари, одобрени от HMD Global Oy за употреба с това устройство. Не свързвайте несъвместими продукти.

ПАЗЕТЕ УСТРОЙСТВОТО СУХО



Ако устройството ви е водоустойчиво, проверете IP класа му на защита в техническите спецификации на устройството за по-подробни указания.

СТЪКЛЕНИ ЧАСТИ



Устройството и/или екранът му е от стъкло. Стъклото може да се счупи, ако устройството бъде изпуснато върху твърда повърхност или бъде ударено силно. Спрете да използвате устройството, докато стъклото не бъде сменено.

ПРЕДПАЗВАЙТЕ СЛУХА СИ



За да избегнете евентуално увреждане на слуха, не слушайте продължително време със силен звук. Бъдете внимателни, когато държите устройството близо до ухото си при включен високоговорител.

СПЕШНИ ПОВИКВАНИЯ



Важно: Не може да се гарантира връзка при всички условия. Никога не трябва да разчитате единствено на безжичен телефон за осъществяване на крайно необходими комуникации, например за спешна медицинска помощ.

Преди да се обадите:

- Включете телефона.
 - Ако екранът и клавишите на телефона са заключени, отключете ги.
 - Преместете се на място с достатъчна сила на сигнала.
1. Натиснете клавиша за край няколко пъти, докато се покаже началният екран.
 2. Въведете официалния номер за спешни повиквания за текущото ви местоположение. Номерата за спешни повиквания се различават според региона.
 3. Натиснете клавиша за повикване.
 4. Предайте необходимата информация колкото е възможно по-точно. Не прекратявайте разговора, докато не получите разрешение за това.

Може да се наложи да направите и следното:

- Поставете SIM карта в телефона.
- Ако телефонът поиска PIN код, въведете официалния номер за спешни обаждания за текущото ви местоположение и натиснете клавиша за обаждане.
- Изключете в телефона ограниченията за обаждания, като например блокиране на обаждания, фиксирано набиране или затворена група контакти.

ГРИЖИ ЗА УСТРОЙСТВОТО

Работете внимателно с устройството, батерията, зарядното устройство и аксесоарите. Предложенията по-долу ще ви помогнат да поддържате нормалната работа на устройството.

- Пазете устройството сухо. Валежите, влажността и всички видове течности или влага може да съдържат минерали, които да доведат до корозия на електронните схеми.
- Не използвайте и не съхранявайте устройството на прашни или замърсени места.
- Не съхранявайте устройството при високи температури. Високите температури може да повредят устройството или батерията.
- Не съхранявайте устройството

при ниски температури. Когато устройството се затопли до нормалната си температура, във вътрешността му може да се образува влага, която да го повреди.

- Не отваряйте устройството по начин, различен от указания в ръководството на потребителя.
- Неодобрените промени могат да повредят устройството и да доведат до нарушение на законите и разпоредбите, приложими към радиосъоръженията.
- Не изпускайте, не удряйте и не клатете устройството или батерията. При грубо боравене то може да се счупи.
- Използвайте само мека, чиста и суха кърпа за почистване на повърхността на устройството.
- Не боядисвайте устройството. Боите може да попречат на нормалната работа.
- Дръжте устройството далеч от магнити или магнитни полета.
- За да бъдат в безопасност важните ви данни, съхранявайте ги най-малко на две отделни места, например на устройството, на карта с памет или на компютър, или си записвайте важната информация.

При продължителна работа устройството може да се загрее. В повечето случаи това е нормално. За да се избегне прекомерно загряване, устройството може автоматично да се забави, да затвори приложения, да прекрати зареждането и ако е необходимо – да се изключи. Ако устройството не работи правилно, занесете го в най-близкия оторизиран сервизен център.

РЕЦИКЛИРАНЕ



Винаги връщайте използваните електронни продукти, батерии и опаковъчни материали в предназначените за това събирателни пунктове. По този начин допринасяте за предотвратяване на неконтролното изхвърляне на отпадъци и съдействате за рециклирането на материалите. Електрическите и електронните продукти съдържат множество ценни материали, включително метали (като мед, алуминий, стомана и магнезий) и благородни метали (като злато, сребро и паладий). Всички материали, вложени в устройството, могат да се възстановят под формата на суровини и енергия.

ЗНАК СЪС ЗАЧЕРКНАТ КОНТЕЙНЕР

Знак със зачеркнат контейнер



Символът със зачеркнат контейнер в документацията, на батерията или на опаковката на продукта напомня, че всички електрически и електронни продукти и батерии трябва да се предават в специален събирателен пункт в края на техния експлоатационен живот. Не забравяйте най-напред да премахнете личните данни от устройството. Не изхвърляйте тези продукти като битови отпадъци, които не подлежат на разделно събиране: предавайте ги за рециклиране. За информация относно най-близкия пункт за рециклиране се консултирайте с местния орган, отговорен за отпадъците, или прочетете за програмата за обратно приемане на HMD и нейната наличност във вашата страна на адрес www.hmd.com/support/topics/recycle.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАТЕРИЯТА И ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

Информация за батерията и зарядното устройство

За да проверите дали вашето устройство има сменяема батерия, несменяема батерия или батерия, която може да се сменя от потребителя, вижте печатното ръководство.

Устройства със сменяема батерия Използвайте устройството само с оригинална акумулаторна батерия. Батерията може да се зарежда и разрежда стотици пъти, но в даден момент се изтощава окончателно. Когато времето за разговори и времето в режим на готовност станат забележимо по-кратки от нормалното, сменете батерията.

Устройства с несменяема батерия Не правете опити да я изваждате, тъй като може да повредите устройството. Батерията може да се зарежда и разрежда стотици пъти, но в даден момент се изтощава окончателно. Когато времето за разговори и времето в режим на готовност станат забележимо по-кратки от нормалното, занесете устройството в най-близкия оторизиран сервизен център за смяна на батерията.

Устройства с батерия, която може да се сменя от потребителя За да смените батерията, следвайте инструкциите за самостоятелен ремонт на HMD или занесете устройството в най-близкия оторизиран сервиз. За повече информация относно самостоятелния ремонт, посетете www.hmd.com/self-repair.

Зареждайте устройството със съвместимо зарядно устройство. Щепселът на зарядното устройство може да е от различен вид. Времето на зареждане може да е различно в зависимост от възможностите на устройството.

Информация за безопасност за батерията и зарядното устройство

След като завърши зареждането на устройството ви, извадете зарядното устройство от него и от електрическия контакт. Моля, имайте предвид, че устройството не трябва да се зарежда повече от 12 часа непрекъснато. Ако изцяло заредена батерия се остави неизползвана, тя ще се саморазреди след известно време.

Крайните температури намаляват капацитета и живота на батерията. За оптимална производителност винаги съхранявайте батерията при температура между 15° C и 25° C (59° F и 77° F). Устройство с гореща или студена батерия може временно да не работи. Имайте предвид, че батерията може да се изтощи бързо при ниски температури и да загуби мощност дотолкова, че устройството да се изключи след няколко минути. Когато сте навън при ниски температури, дръжте устройството на топло.

Спазвайте местните закони и наредби. Рециклирайте, когато е възможно. Не ги изхвърляйте като битови отпадъци.

Не излагайте батерията на твърде ниско въздушно налягане и не я оставяйте на твърде висока температура – например не я хвърляйте в огън, тъй като това може да доведе до експлозия на батерията или изтичане на запалима течност или газ.

Не разглобявайте, не срязвайте, не мачкайте, не прегъвайте, не пробивайте и не повреждайте батерията по какъвто и да е начин. В случай на протичане на батерията, не позволявайте течността да влезе в допир с кожата или очите. Ако това се случи, веднага изплакнете засегнатите области с вода или потърсете медицинска помощ. Не модифицирайте батерията, не се опитвайте да влагате в нея чужди тела и не я потапяйте или излагайте на вода или други течности. Батериите може да се взривят, ако са повредени.

Използвайте батерията и зарядното устройство само за целите, за които са предназначени. Неправилната употреба или използването на неодобрени или несъвместими батерии или зарядни устройства може да породи риск от пожар, експлозия или друга опасност и може да обезсили всякакъв вид одобрения или гаранции. Ако смятате, че батерията или зарядното устройство са повредени, занесете ги в сервизен център или при търговеца, от когото сте закупили телефона, преди да продължите да ги използвате. Никога не използвайте повредено зарядно устройство или батерия. Използвайте зарядното устройство само на закрито. Не зареждайте устройството по време на гръмотевични бури.

За да разкачите зарядно устройство или аксесоар, хванете и дръпнете щепсела, а не кабела.

Ако устройството е със сменяема батерия, за него се отнася и следната информация:

- Винаги изключвайте устройството и извадете зарядното устройство, преди да свалите капаците или батерията.
- Когато метален предмет докосне металните ленти на батерията, случайно може да възникне късо съединение. Това може да повреди батерията или другия предмет.

МАЛКИ ДЕЦА

Устройството и неговите аксесоари не са играчки. Те може да съдържат малки части. Дръжте ги далеч от достъпа на малки деца.

НИКЕЛ

Няма никел в повърхността на устройството.

МЕДИЦИНСКИ ИЗДЕЛИЯ

Работата на радиопредавателното оборудване, включително и безжичните телефони, може да предизвика смущения във функционирането на недостатъчно защитени медицински изделия. За да определите дали едно медицинско изделие е подходящо предпазено от външна радиочестотна енергия, консултирайте се с лекар или с производителя на медицинското изделие.

ИМПЛАНТИРАНИ МЕДИЦИНСКИ ИЗДЕЛИЯ

За избягване на евентуални смущения, производителите на имплантирани медицински изделия (например сърдечни пейсмейкъри, инсулинови помпи и невростимулатори) препоръчват спазване на минимално разстояние от 15,3 сантиметра (6 инча) между безжичното устройство и медицинското изделие. Лицата, които имат такива изделия, трябва:

- да държат винаги безжичното устройство на повече от 15,3 сантиметра (6 инча) от медицинското изделие;
- да не носят безжичното устройство в джоб на гърдите си;
- да държат безжичното устройство до ухото, противоположно на медицинското изделие;
- да изключват безжичното устройство, ако има основание да подозират, че възникват смущения;
- да следват указанията на производителя за имплантираното медицинско изделие.

Ако имате въпроси как да използвате безжичното си устройство при наличие на имплантирано медицинско изделие, консултирайте се с лекаря си.

СЛУХ



Предупреждение: Когато използвате слушалки, възможно е те да повлияят на способността ви да чувате външни шумове. Не използвайте слушалките на места, където това може да застраши безопасността Ви.

Някои безжични устройства може да предизвикат смущения в някои слухови апарати.

ЗАЩИТА НА УСТРОЙСТВОТО ОТ ОПАСНО СЪДЪРЖАНИЕ

Устройството ви може да бъде изложено на риск от вируси и друг вид опасно съдържание. Вземете следните предпазни мерки:

- Бъдете предпазливи, когато отваряте съобщения. Те може да съдържат зловреден софтуер или по друг начин да увредят устройството или компютъра ви.
- Бъдете внимателни, когато приемате заявки за свързване или сърфирате в интернет. Не приемайте Bluetooth® връзки от ненадеждни източници.
- Инсталирайте антивирусен и друг софтуер за сигурност на всеки свързан компютър.
- Ако отваряте предварително инсталирани отметки и връзки към интернет сайтове на трети страни, вземете подходящи предпазни мерки. HMD Global не носи отговорност за такива сайтове.

ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА

Радиосигналите може да окажат въздействие върху електронни системи в превозните средства, които са неправилно инсталирани или недостатъчно защитени. За повече информация се обърнете към производителя на автомобила или оборудването му. Монтирането на устройството в превозни средства трябва да се извършва само от оторизиран персонал. Неправилното монтиране крие опасности и може да обезсили гаранцията ви. Редовно проверявайте дали цялото безжично оборудване в автомобила е монтирано и функционира правилно. Не съхранявайте и не пренасяйте запалими или взривни вещества в едно и също купе с устройството, частите и аксесоарите му. Не поставяйте устройството или аксесоарите в зоната, в която се отварят въздушните възглавници.

ПОТЕНЦИАЛНО ВЗРИВООПАСНИ СРЕДИ

Изключвайте устройството си в потенциално взривоопасна среда, например в близост до горивните колонки на бензиностанции. Искрите може да предизвикат експлозия или пожар, което да доведе до нараняване или смърт. Съобразявайте се с ограниченията в районите в близост до гориво, химически заводи или места, където се извършват взривни работи. Районите с потенциално експлозивна атмосфера може да не са ясно обозначени. Това обикновено са места, в които е препоръчително да изключвате двигателя, под палубата на кораби, в комплекси за прехвърляне или съхранение на химикали и в които въздухът съдържа химикали или частици. Проверете при производителите на автомобили, използващи втечен газ (например пропан или бутан), дали това устройство може да се използва безопасно в близост до тях.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ

Това мобилно устройство отговаря на указанията за радиочестотно облъчване.

Това мобилно устройство е радио приемо-предавател. То е проектирано така, че да не надвишава граничните стойности за излагане на радиовълни (електромагнитни радиочестотни полета), препоръчвани в международните указания от независимата научна организация ICNIRP. Тези указания включват важни граници на безопасност, чиято цел е да се гарантира защитата на всички хора, независимо от тяхната възраст и здравословно състояние. Указанията за радиочестотно облъчване се базират на специфичната интензивност на поглъщане (SAR), която показва радиочестотната мощност (RF), отделяна в главата или тялото, когато устройството предава. Ограничението за SAR според ICNIRP за мобилни устройства е средно 2,0 W/kg на 10 грама тъкан.

Тестовите за SAR се провеждат, като устройството се използва в стандартни работни позиции и предава с най-високото си гарантирано ниво на мощност във всички изпитвани честотни ленти.

Устройството отговаря на указанията за радиочестотно облъчване при използване до главата или поставяне на разстояние поне 1,5 сантиметра (5/8 инча) от тялото. Ако използвате калъф за носене, щипка за колан или друг държач, които позволяват устройството да се използва, докато е прикрепено към тялото Ви, те не трябва да съдържат метал и трябва да осигуряват поне горепосоченото разстояние от тялото Ви.

Изпращането на данни или съобщения изисква добра връзка с мрежата. Възможно е изпращането да бъде отложено, докато не бъде установена такава връзка. Спазвайте инструкциите за разстояние, докато изпращането завърши.

При нормално използване стойностите на SAR обикновено са доста по-ниски от горните. Това се дължи на факта, че за да се постигне ефективност на системата и да се сведат до минимум смущенията в мрежата, работната мощност на мобилното устройство автоматично се намалява, когато за обаждането не е необходима пълна мощност. Колкото по-ниска е изходната мощност, толкова по-ниска е стойността на SAR.

Възможно е моделите на устройството да имат различни версии и повече от една стойност. С течение на времето може да възникнат промени в компонентите и дизайна, като някои от тях може да окажат влияние върху стойностите на SAR.

За повече информация посетете www.sar-tick.com. Имайте предвид, че е възможно мобилните устройства да предават дори когато не провеждате разговор.

Според Световната здравна организация (СЗО) актуалната научна информация не показва необходимост от вземане на специални предпазни мерки при използването на мобилни устройства. Ако искате да намалите излагането си на лъчения, тя препоръчва да ограничите използването им или да използвате комплект за свободни ръце, за да поддържате по-голямо разстояние между устройството и главата или тялото си. За повече информация, разяснения и дискусии относно радиочестотното облъчване посетете уеб сайта на СЗО на адрес www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Вижте www.hmd.com/sar за максималната стойност на SAR на устройството.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕТО НА ПРАВА ВЪРХУ ЕЛЕКТРОННО СЪДЪРЖАНИЕ

Когато използвате това устройство, спазвайте всички закони и зачитайте местните обичаи, правото на поверителност и законните права на другите, включително авторските права. Защитата на авторските права може да не позволява копиране, променяне или прехвърляне на снимки, музика и друго съдържание.

АВТОРСКИ ПРАВА И ДРУГИ БЕЛЕЖКИ

Авторски права

Наличността на продукти, функции, приложения и услуги може да се различава според региона. За повече информация се обърнете към вашия търговец или мобилен оператор. Това устройство може да съдържа елементи, технология или софтуер, по отношение на които се прилагат закони и разпоредби, регулиращи износа от САЩ и други държави. Забранява се нарушаването на закона.

Съдържанието на този документ е ограничено до изрично посоченото в него. Освен в случаите, когато приложимото право го изисква, не се дават гаранции от какъвто и да било вид, нито изрични, нито подразбиращи се, включително, но не само подразбиращи се гаранции за продаваемост или годност за определена цел, относно точността, достоверността или съдържанието на този документ. HMD Global си запазва правото да изменя или да оттегля този документ във всеки момент без предизвестие.

До максималната степен, позволена от приложимото право, при никакви обстоятелства HMD Global или техните лицензодатели не носят отговорност за загуба на данни или за пропуснати ползи, нито за каквито и да е странични, извънредни, закономерни или непреки щети, независимо как са причинени.

Забранено е възпроизвеждането, прехвърлянето или разпространението на част или цялото съдържание на този документ под каквато и да е форма, без предварителното писмено разрешение на HMD Global. HMD Global провежда политика на постоянно развитие. HMD Global си запазва правото да прави изменения и подобрения на всеки от продуктите, описани в този документ, без предизвестие.

HMD Global не прави никакви изявления, не дава гаранция и не поема отговорност за функционирането, съдържанието или поддръжката на крайния потребител по отношение на създадените от трети страни приложения, които са предоставени с вашето устройство. Като използвате дадено приложение, вие потвърждавате, че то се предоставя "във вида, в който е".

Изтеглянето на карти, игри, музика и видеоклипове и качването на снимки и видеоклипове може да е свързано с прехвърляне на голям обем данни. Мобилен оператор може да ви таксува за прехвърлянето на данни. Наличността на определени продукти, услуги и функции може да се различава според региона. За повече подробности и за наличност на езикови опции проверете при местния търговец.

HMD 150 Music Ръководство на потребителя

Някои функции, функционалности и спецификации на продукта може да зависят от мрежата и да подлежат на допълнителни правила, условия и такси.

Всички спецификации, функции и друга предоставена информация за продукта подлежат на промяна без предизвестие.

Декларацията за поверителност на HMD Global, която е достъпна на адрес <http://www.hmd.com/privacy>, се прилага към използването на устройството от ваша страна.

ТМ и © 2025 HMD Global. Всички права запазени.

Словната марка и логата на Bluetooth са собственост на Bluetooth SIG, Inc., а използването им от HMD Global е под лиценз.

Microsoft, Windows са търговски марки на групата дружества Microsoft.

Mac® и macOS® са търговски марки на Apple Inc. – дружество, регистрирано в САЩ и в други държави и региони.

Това изделие включва софтуер с отворен код. За приложимите авторски права и други забележки, разрешения и признаване на права изберете *#6774# на началния екран.